

**DESCRIPTION OF PRODUCT:**

Posey Beveled Floor Cushions.

INTENDED USE:

Floor Cushions are intended to reduce the risk of injury due to a patient fall from the bed. They are indicated for patients who are at high risk of fall-related injuries from the bed.

CONTRAINDICATIONS:

None.

MAXIMUM PROTECTION:

Cushions absorb up to 85% of impact forces.* The 1” (3 cm) EVA foam creates a low profile that is easy for patients to step on and off. The non-skid bottom helps prevent slipping when stepping onto the Cushion. The vinyl cover of the floor cushion meets CA #117, Section E Flame Retardancy Standard.

Cushions with beveled edges easily accommodate wheelchairs, bedside chairs, walkers, and table trays.

USE INSTRUCTIONS:

1. Undo the hook-and-loop closure and unfold the Floor Cushion.
2. Make sure the “THIS SIDE DOWN” label is facing the floor.
3. Position the Cushion lengthwise, with the straight (non-beveled) edge flush to the side of the resident’s bed.

⚠ WARNING: Inform resident and staff to take care when stepping on or off of the Cushion to avoid tripping.

Follow your facility’s procedures for cleaning spills in patient care areas. DO NOT place Floor Cushions on or around damp or wet areas. Clean spills on, around or under Floor Cushions. Liquids under Floor Cushions may cause a slip and fall accident.

⚠ CAUTION: When used with a Low Bed, be sure to leave enough room between the bed and the Cushion. If the Cushion is too close when the handrail is rotated, it could tear the Cushion cover.

STORAGE AND HANDLING:

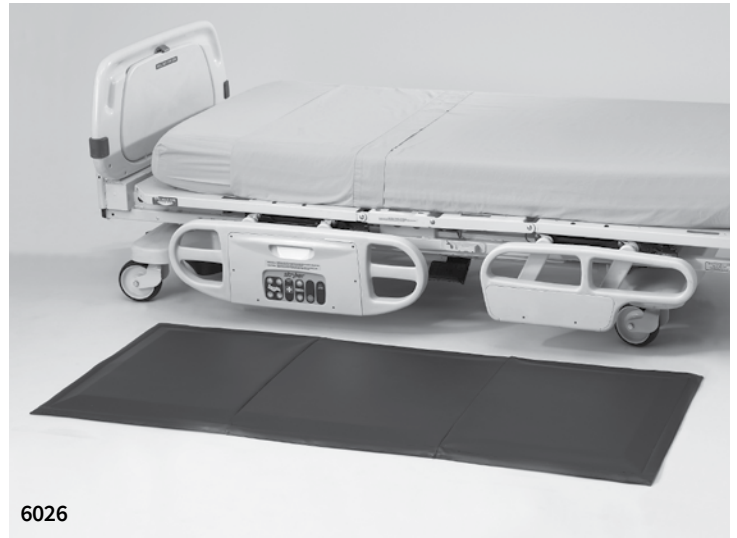
This device is designed for use in normal indoor environments. This device may be stored in ambient warehouse temperatures at normal humidity levels. Avoid excess moisture of high humidity that may damage product materials.

When not in use, fold the Cushion into thirds for easy, compact storage. When folded, the Cushion is only 3” (8cm) thick. Use the hook-and-loop closure as a carrying handle. The Cushion may also be stored in a hanging position using the yellow loop.

⚠ CAUTION: DO NOT store the Cushion on the beveled edge as this may cause the edge to roll up.

NOTE: Due to the random possibility of falls, the Posey Company makes no guarantee, express or implied, that the user is protected from hip trauma.

Simple precautions can help create a safer environment. The Posey Floor Cushions help to minimize injuries from a fall.



6026

POSEY FLOOR CUSHIONS:

REF 6026

Beveled Floor Cushion, Narrow: 70”L x 29”W x 1”H
(178 cm x 74 cm x 3 cm)

REF 6027

Beveled Floor Cushion, Premium: 70”L x 38”W x 1”H
(178 cm x 97 cm x 3 cm)

CLEANING INSTRUCTIONS:

The vinyl cover easily wipes clean with a liquid disinfectant and a soft cloth.

⚠ CAUTION: DO NOT use any disinfectant or cleaning products that contain Phenol.



WIPE CLEAN

DISPOSAL:

Clean with liquid disinfectant to remove contamination before disposal.

⚠ WARNING: Dispose of the product per the facility’s policies after two years or sooner if worn or damaged.

* All models tested according to ASTM protocols for shock absorbency.

EN

Report any serious incident related to device use to TIDI Products and the Member State Competent Authority. Translations of this document in French, Spanish, Dutch, German, Italian, and Portuguese are located at www.tidiproducts.com/IFU.



TIDI Products, LLC • 570 Enterprise Drive, Neenah, WI 54956 USA
Phone: 1.800.447.6739 • International: +1.920.751.4036 • www.tidiproducts.com



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover, Germany



M1040 REV G 2021-05-21



BESCHREIBUNG DES PRODUKTS:

Posey-Bodenpolster mit angeschrägter Kante.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG:

- Bodenpolster reduzieren das Verletzungsrisiko beim Sturz eines Patienten aus dem Krankenbett.
- Sie sind für Patienten mit einem hohen Risiko von Verletzungen durch einen Sturz aus dem Krankenbett bestimmt.

KONTRAINDIKATIONEN:

Keine.

MAXIMALER SCHUTZ:

Die Polster absorbieren bis zu 85 % der Aufprallkräfte.* Der 3 cm (1") dicke EVASchaumstoff hat ein niedriges Profil, sodass Patienten ohne Probleme auf das Polster herauf und vom Polster herunter treten können. Die rutschfeste Unterseite verhindert Ausrutschen beim Treten auf das Polster. Der Vinylbezug des Bodenpolsters erfüllt die Flammschutznorm CA #117, Abschnitt E.

Polster mit abgeschrägten Kanten sind für Rollstühle, Nachttische, Gehhilfen und Tischtablets geeignet.

GEBRAUCHSANWEISUNG:

1. Den Klettverschluss lösen und das Bodenpolster auseinanderfalten.
2. Das Etikett „THIS SIDE DOWN“ (Diese Seite nach unten) muss zum Boden zeigen.
3. Das Polster längsgerichtet so hinlegen, dass die gerade (nicht abgeschrägte) Seite mit der Seite des Betts bündig abschließt.

⚠️ WARNUNG: Patienten und Personal sollten informiert werden, beim Treten auf das Poster vorsichtig zu sein, um Stolpern zu vermeiden.

Beim Reinigen von verschütteten Flüssigkeiten in Patientenbereichen die Verfahren der Einrichtung befolgen. Die Bodenpolster NICHT in oder neben feuchten oder nassen Bereichen einsetzen. Verschüttungen auf, neben oder unter den Bodenpolstern reinigen. Flüssigkeiten unter dem Bodenpolster können zu Unfällen durch Ausrutschen und zu Stürzen führen.

⚠️ VORSICHT: Wenn ein Bett mit niedriger Höhe verwendet wird, auf ausreichend Platz zwischen dem Bett und dem Polster achten. Liegt das Polster zu nahe am Bett, kann beim Drehen des Handlaufs der Polsterbezug reißen.

LAGERUNG UND HANDHABUNG:

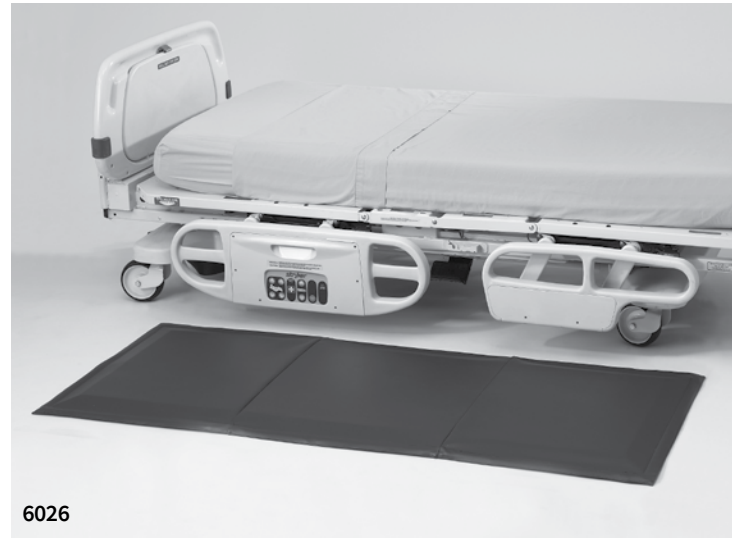
Dieses Produkt ist für den Einsatz in normalen Innenräumen konzipiert. Dieses Produkt kann bei Raumtemperatur und normaler Luftfeuchtigkeit gelagert werden. Übermäßige Feuchtigkeit oder hohe Luftfeuchtigkeit können das Produkt beschädigen.

Für einfaches, platzsparendes Verstauen das Polster zweimal falten. Das gefaltete Polster ist nur 8 cm (3") dick. Den Klettverschluss als Tragegriff nutzen. Das Polster kann zur Lagerung auch an der gelben Schlaufe aufgehängt werden.

⚠️ VORSICHT: Das Polster NICHT auf der angeschrägten Kante lagern, da sich die Kante dadurch aufrollen kann.

HINWEIS: Aufgrund der Möglichkeit von Stürzen übernimmt Posey Company keine Garantie dafür, ausdrücklich oder stillschweigend, dass der Benutzer vor Hüfttrauma geschützt ist.

Einfache Vorsichtsmaßnahmen helfen, eine sichere Umgebung zu schaffen. Die Bodenpolster von Posey helfen, Verletzungen bei Stürzen zu minimieren.



6026

POSEY BODENPOLSTER:

REF 6026 Bodenpolster mit abgeschrägten Kanten, schmal: 178 cm L x 74 cm B x 3 cm H (70" L x 29" B x 1" H)

REF 6027 Bodenpolster mit abgeschrägten Kanten, Premium: 178 cm L x 97 cm B x 3 cm H (70" L x 38" B x 1" H)

ANWEISUNGEN ZUR REINIGUNG:

Der Vinylbezug kann problemlos mit einem weichen Tuch und flüssigem Desinfektionsmittel gereinigt werden.



⚠️ VORSICHT: KEINE phenolhaltigen Desinfektions- oder Reinigungsmittel verwenden.

ENTSORGUNG:

Vor dem Entsorgen mit einem flüssigen Desinfektionsmittel reinigen, um Kontaminationen zu entfernen.

⚠️ WARNUNG: Das Produkt gemäß den Vorschriften der Einrichtung nach zwei Jahren oder früher bei Beschädigung entsorgen.

* Alle Modelle wurden gemäß ASTM-Protokollen auf Stoßabsorption geprüft.

DE Melden Sie jeden schwerwiegenden Vorfall im Zusammenhang mit der Verwendung der Vorrichtung an TIDI Products sowie an die zuständige Behörde des Mitgliedsstaates. Übersetzungen dieses Dokuments in die Sprachen Französisch, Spanisch, Niederländisch, Deutsch, Italienisch und Portugiesisch finden Sie auf www.tidiproducts.com/IFU.



DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO:

Cojines para el suelo biselados de Posey.

USO PREVISTO:

- Los cojines para el suelo están pensados para reducir el riesgo de lesiones en caso de que un paciente se caiga de la cama.
- Están indicados para los pacientes que tienen un alto riesgo de sufrir lesiones por caerse de la cama.

CONTRAINDICACIONES:

Ninguna.

MÁXIMA PROTECCIÓN:

Los cojines absorben hasta un 85 % de las fuerzas de impacto.* La espuma EVA de 3 cm tiene un relieve plano para que los pacientes puedan subir y bajar con facilidad. El fondo antideslizante ayuda a evitar resbalones al subirse al cojín. La cubierta de vinilo del cojín para suelo cumple con el estándar retardante de llamas CA núm. 117, sección E.

Los cojines con bordes biselados se adaptan fácilmente a sillas de ruedas, sillas a pie de cama, andadores y bandejas de mesa.

INSTRUCCIONES DE USO:

1. Desabroche el cierre de velcro y despliegue el cojín para suelo.
2. Asegúrese de que la etiqueta “THIS SIDE DOWN” (Este lado hacia abajo) esté orientada hacia el suelo.
3. Coloque el cojín a lo largo, con el borde recto (no biselado) a ras del costado de la cama del paciente.

⚠ ADVERTENCIA: Informe al paciente y al personal de que deben tener cuidado al subirse o bajarse del cojín para evitar tropezar.

Siga los procedimientos del centro para limpiar derrames en zonas de atención al paciente. NO coloque cojines para suelo sobre zonas húmedas o mojadas o alrededor de ellas. Limpie los derrames sobre, alrededor o debajo de los cojines para suelo. Los líquidos debajo de los cojines para suelo pueden causar resbalones y caídas.

⚠ PRECAUCIÓN: Cuando se usa con una cama baja, asegúrese de dejar suficiente espacio entre la cama y el cojín. Si el cojín está demasiado cerca cuando se gira el pasamanos, podría romper la funda del cojín.

ALMACENAMIENTO Y MANIPULACIÓN:

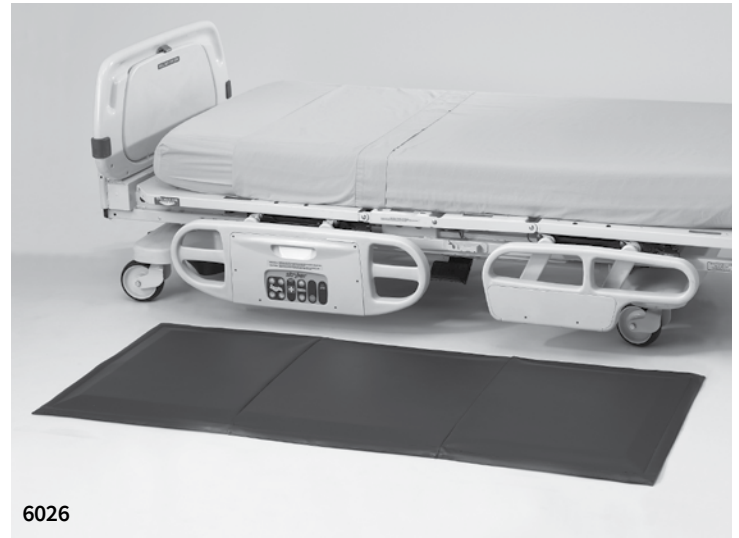
Este producto está diseñado para su uso en entornos interiores normales. Este producto puede almacenarse a temperatura ambiente de almacén a niveles de humedad normales. Evite el exceso de humedad o alta humedad que pueda dañar los materiales del producto.

Cuando no esté en uso, doble el cojín en tres partes para un almacenamiento fácil y compacto. Cuando está plegado, el cojín tiene un grosor de tan solo 8 cm. Utilice el cierre de velcro como asa de transporte. El cojín también se puede guardar en una posición colgante utilizando el lazo amarillo.

⚠ PRECAUCIÓN: NO guarde el cojín sobre el borde biselado, ya que esto puede hacer que el borde se enrolle.

NOTA: Debido a la posibilidad aleatoria de caídas, Posey Company no ofrece ninguna garantía, expresa o implícita, de que el usuario esté protegido contra un traumatismo de cadera.

Las precauciones sencillas pueden ayudar a crear un entorno más seguro. Los cojines para suelo Posey ayudan a minimizar las lesiones por caídas.



6026

COJINES PARA SUELO POSEY:

REF 6026	Cojín para suelo biselado y estrecho: 178 cm × 74 cm × 3 cm
REF 6027	Cojín para suelo biselado prémium: 178 cm × 97 cm × 3 cm

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA:

La cubierta de vinilo se limpia fácilmente con un desinfectante líquido y un paño suave.



LIMPIEZA CON PAÑO

⚠ PRECAUCIÓN: NO use ningún desinfectante o productos de limpieza que contengan fenol.

ELIMINACIÓN:

Limpie con desinfectante líquido para eliminar la contaminación antes de desecharlo.

⚠ ADVERTENCIA: Deseche el producto según las políticas del centro pasados dos años o antes si está desgastado o dañado.

*** Todos los modelos han sido probados de acuerdo con los protocolos de ASTM para la absorción de impactos.**

ES Informe de cualquier incidente grave relacionado con el uso del dispositivo a TIDI Products y a la autoridad competente del Estado miembro. | Las traducciones de este documento en francés, español, holandés, alemán, italiano y portugués se encuentran en www.tidiproducts.com/IFU.



DESCRIPTION DU PRODUIT:

Coussins de sol biseautés Posey.

INDICATIONS:

- Les coussins de sol sont conçus pour réduire les risques de blessures dues à une chute de lit.
- Ils sont indiqués pour les patients à haut risque de blessures associées à une chute de lit.

CONTRE-INDICATIONS:

Aucune.

PROTECTION MAXIMALE:

Les coussins absorbent jusqu'à 85 % des forces d'impact*. La mousse EVA de 3 cm (1 po.) crée un profil bas sur lequel les patients peuvent facilement monter et descendre. Le revers antidérapant permet d'éviter de glisser lorsque l'on marche sur le coussin. Le revêtement en vinyle du coussin de sol est conforme à la norme d'inflammabilité de la section E du bulletin technique 117 de l'État de Californie.

Les coussins à bords biseautés s'adaptent facilement aux fauteuils roulants, aux sièges de chevet, aux déambulateurs et aux plateaux de table.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION:

1. Défaites la fermeture auto-agrippante et dépliez le coussin de sol.
2. Veillez à ce que l'étiquette "THIS SIDE DOWN" (Ce côté orienté vers le bas) soit orientée vers le sol.
3. Placez le coussin dans le sens de la longueur, avec le bord droit (non biseauté) au niveau du lit du résident.

⚠ AVERTISSEMENT: Informez les résidents et le personnel qu'ils doivent faire attention lorsqu'ils montent ou descendent du coussin pour éviter de trébucher.

Suivez les procédures de votre établissement pour nettoyer les déversements dans les zones de soins aux patients. NE PAS placer les coussins de sol sur ou autour de zones humides ou mouillées. Nettoyez les déversements sur, autour ou sous les coussins de sol. Les liquides sous les coussins de sol peuvent provoquer des glissements et des chutes.

⚠ ATTENTION: Lors d'une utilisation avec un lit bas, veillez à laisser suffisamment d'espace entre le lit et le coussin. Si le coussin est trop proche lorsque la main courante est tournée, cela pourrait déchirer la housse du coussin

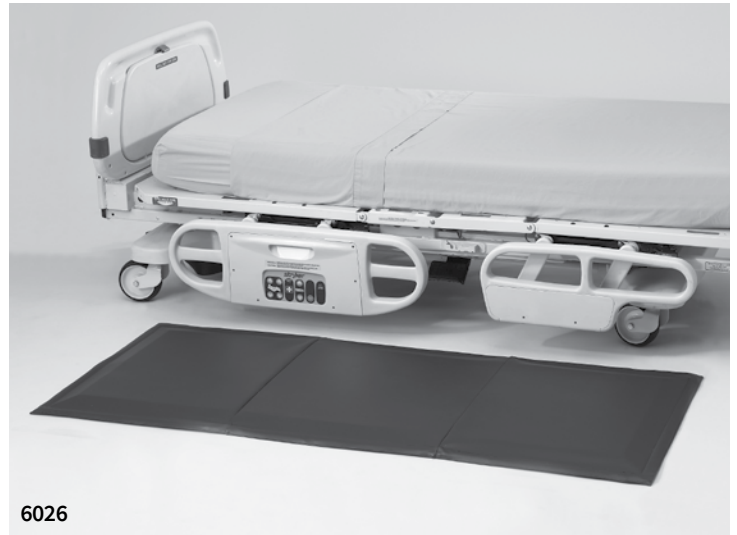
STOCKAGE ET MANIPULATION: Ce dispositif est conçu pour être utilisé dans des environnements d'intérieur normaux. Ce dispositif peut être stocké à des températures ambiantes à des niveaux d'humidité normaux. Évitez les environnements aux taux d'humidité élevés qui pourraient endommager les matériaux du produit.

Lorsqu'il n'est pas utilisé, le coussin se plie en trois pour un rangement facile et compact. Une fois plié, le coussin ne fait que 8 cm (3 po.) d'épaisseur. Utilisez la fermeture auto-agrippante comme poignée de transport. Le coussin peut également être rangé en position suspendue à l'aide de la boucle jaune.

⚠ ATTENTION: NE PAS ranger le coussin sur le bord biseauté, car cela pourrait entraîner l'enroulement du bord.

REMARQUE: En raison de la possibilité aléatoire de chutes, la société Posey ne garantit pas, de manière expresse ou implicite, que l'utilisateur est protégé contre les traumatismes de la hanche.

De simples précautions peuvent contribuer à créer un environnement plus sûr. Les coussins de sol Posey aident à minimiser les blessures dues aux chutes.



6026

COUSSINS DE SOL POSEY:

REF 6026

Coussin de sol biseauté, étroit :
L 178 cm x l 74 cm x H 3 cm (L 70 po. x l 29 po. x H 1 po.)

REF 6027

Coussin de sol biseauté, premium :
L 178 cm x l 97 cm x H 3 cm (L 70 po. x l 38 po. x H 1 po.)

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE:

Le revêtement en vinyle se nettoie facilement avec un désinfectant liquide et un chiffon doux.



⚠ ATTENTION: NE PAS utiliser de désinfectant ou de produit de nettoyage contenant du phénol.

ÉLIMINATION:

Nettoyez avec un désinfectant liquide pour enlever toute contamination avant l'élimination.

⚠ AVERTISSEMENT: Éliminez le produit conformément aux politiques de l'établissement au bout de deux ans ou plus tôt s'il est usé ou endommagé.

*** Tous les modèles ont été testés selon les protocoles ASTM pour l'absorption des chocs.**

FR Signalez tout incident grave lié à l'utilisation du dispositif à TIDI Products et à l'autorité compétente de l'État membre.

Les traductions de ce document en français, espagnol, néerlandais, allemand, italien et portugais sont disponibles sur le site www.tidiproducts.com/IFU.

**DESCRIZIONE DEL PRODOTTO:**

Tappetini smussati Posey.

USO PREVISTO:

- I tappetini sono destinati a ridurre il rischio di lesione dovuta a caduta del paziente dal letto.
- Sono indicati per pazienti ad alto rischio di lesioni legate alle cadute dal letto.

CONTROINDICAZIONI:

Nessuna.

MASSIMA PROTEZIONE:

I tappetini assorbono fino all'85% delle forze d'urto.* La schiuma EVA da 3 cm (1") crea un leggero rialzo che non comporta difficoltà ai pazienti nella salita e nella discesa. Il fondo antiscivolo contribuisce a evitare che il paziente scivoli quando sale sul tappetino. Il rivestimento in vinile del tappetino soddisfa la sezione E dedicata all'ignifugazione dello standard CA 117.

I bordi smussati dei tappetini consentono di farvi salire e scendere facilmente sedie a rotelle, poltrone, deambulatori e tavolini da letto.

ISTRUZIONI PER L'USO:

1. Aprire la chiusura a strappo e distendere il tappetino.
2. Accertarsi che l'etichetta "THIS SIDE DOWN" (Basso) sia rivolta verso il pavimento.
3. Posizionare il tappetino longitudinalmente, con il bordo dritto (non smussato) a filo con il lato del letto del paziente.

⚠ AVVERTENZA: Avvertire il paziente e il personale di fare attenzione al momento di salire e scendere dal tappetino per evitare di inciampare.

Seguire le procedure previste dalla propria struttura per la pulizia delle fuoriuscite di liquido nelle aree in cui si presta assistenza ai pazienti. NON posizionare i tappetini su o intorno a zone umide o bagnate. Pulire eventuali tracce di liquido sopra, intorno o sotto ai tappetini. La presenza di liquidi sotto ai tappetini può causare scivoloni e cadute.

⚠ ATTENZIONE: In caso di utilizzo con un letto Low Bed, accertarsi di lasciare uno spazio sufficiente tra il letto e il tappetino. Se il tappetino è troppo vicino quando si ruota la sponda, il rivestimento del tappetino potrebbe strapparsi.

CONSERVAZIONE E MANIPOLAZIONE: Questo dispositivo è progettato per l'uso in normali ambienti al chiuso. Questo dispositivo può essere conservato alla temperatura ambiente di un deposito con livelli di umidità normali. Evitare di esporre a condizioni di umidità elevata o eccessiva, in quanto si rischia di danneggiare i materiali che compongono il prodotto.

Quando non viene utilizzato, il tappetino può essere piegato in tre parti così da essere conservato in maniera semplice e compatta. Il tappetino piegato ha uno spessore di appena 8 cm (3"). Utilizzare la chiusura a strappo come maniglia per il trasporto. Il tappetino può essere conservato anche appeso mediante l'occhiello giallo.

⚠ ATTENZIONE: NON conservare il tappetino poggiato sul bordo smussato in quanto il bordo potrebbe arrotolarsi.

NOTA: Data la casuale possibilità del verificarsi di cadute, Posey Company non offre alcuna garanzia, espressa o implicita, del fatto che l'utilizzatore sia protetto da traumi dell'anca.

Semplici precauzioni possono contribuire a creare un ambiente più sicuro. I tappetini Posey consentono di limitare gli infortuni dovuti a una caduta.



6026

TAPPETINI POSEY:

REF 6026 Tappetino smussato, stretto:
178 cm lung. x 74 cm prof. x 3 cm alt. (70" x 29" x 1")

REF 6027 Tappetino smussato, premium:
178 cm lung. x 97 cm prof. x 3 cm alt. (70" x 38" x 1")

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA: Il rivestimento in vinile si pulisce facilmente con un liquido disinfettante e un panno morbido.

**PULIRE CON PANNO**

⚠ ATTENZIONE: NON utilizzare disinfettanti o detergenti contenenti fenolo.

SMALTIMENTO:

Pulire con del liquido disinfettante per rimuovere eventuali contaminazioni prima dello smaltimento.

⚠ AVVERTENZA: Smaltire il prodotto secondo le politiche della struttura dopo due anni o prima se risulta usurato o danneggiato.

* Tutti i modelli sono stati testati secondo i protocolli ASTM per l'ammortizzazione degli urti.

IT

Segnalare eventuali incidenti gravi correlati all'uso del dispositivo a TIDI Products e all'autorità competente dello stato membro. Le traduzioni del presente documento in francese, spagnolo, olandese, tedesco, italiano e portoghese sono disponibili al sito www.tidiproducts.com/IFU.



TIDI Products, LLC • 570 Enterprise Drive, Neenah, WI 54956 USA
Telefono: 1.800.447.6739 • Internazionale: +1.920.751.4036
www.tidiproducts.com

© Posey Products, LLC. Tutti i diritti riservati.



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover,
Germania



M1040 REV G 2021-05-21



PRODUCTBESCHRIJVING:

Posey-vloerkussens met afgeschuinde randen.

BEOOGD GEBRUIK:

- De vloerkussens zijn bedoeld om het risico van letsel wanneer een patiënt uit bed valt, te verminderen.
- Ze zijn geïndiceerd voor patiënten die een hoog risico lopen op letsel door uit bed vallen.

CONTRA-INDICATIES:

Geen.

MAXIMALE BESCHERMING:

De kussens absorberen tot 85% van de schok.* De EVA-schuimlaag is 3 cm (1 inch) dik, zodat patiënten er makkelijk op en af kunnen stappen. De slipvaste onderkant helpt wegglijden voorkomen als men op het kussen stapt. De vinyl deklaag van de vloerkussens is in overeenstemming met de CA #117, Sectie E brandvertragsnorm.

Kussens met schuin aflopende randen vereenvoudigen het gebruik van rolstoelen, stoelen rond het bed, rollators en rolplateau's.

GEBRUIKSINSTRUCTIES:

1. Maak de haaksluiting los en rol het vloerkussen uit.
2. Zorg dat de kant met "THIS SIDE DOWN" (Deze zijde omlaag) onder ligt.
3. Leg het kussen in de lengterichting met de rechte (niet aflopende) rand tegen het bed van de patiënt.

⚠ WAARSCHUWING: Vertel patiënt en medewerkers om voorzichtig te zijn bij het op- en afstappen van het kussen; dit om struikelen te voorkomen.

Volg de procedure van de instelling voor het schoonmaken van verontreinigingen in een patiëntomgeving. Het vloerkussen NIET plaatsen in een vochtige of natte omgeving. Reinig verontreinigingen op, rond of onder het vloerkussen. Vloeistof onder het vloerkussen kan leiden tot uitglijden en valincidenten.

⚠ PAS OP: Zorg bij gebruik van een laag bed dat er voldoende ruimte is tussen het bed en het kussen. Bij onvoldoende ruimte kan de bekleding van het kussen scheuren wanneer de handleuning wordt gedraaid.

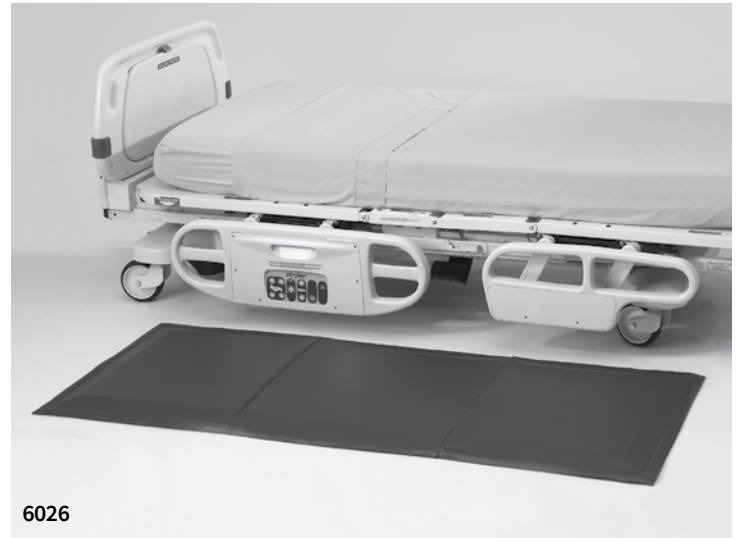
OPSLAG EN GEBRUIKSINSTRUCTIES: Dit hulpmiddel is bestemd voor gebruik in een normale binnenomgeving. Dit hulpmiddel kan worden opgeslagen in magazijnen bij omgevingstemperatuur met een normale vochtigheidsgraad. Vermijd overmatig vocht of hoge vochtigheid waardoor het materiaal van het product beschadigd kan raken.

Indien het kussen niet wordt gebruikt, het kussen in drieën vouwen voor eenvoudige, compacte opslag. Opgevouwen heeft het kussen een dikte van slechts 8 cm (3 inch). Gebruik de haaksluiting als draaghendel. Het kussen kan ook hangend opgeslagen worden aan de gele lus.

⚠ LET OP: Het kussen bij opslag NIET op de schuine rand leggen, omdat deze dan kan omkrullen.

N.B.: Gezien het onvoorspelbare karakter van vallen, geeft de Posey Company geen garantie, expliciet noch impliciet, dat de gebruiker beschermd is tegen heupletsel.

Eenvoudige voorzorgsmaatregelen kunnen zorgen voor een veiligere omgeving. De vloerkussens van Posey helpt bij het verminderen van valletsel.



6026

POSEY VLOERKUSSENS:

REF 6026 Vloerkussen met schuine rand, smal:
178 cm L x 74 cm B x 3 cm H (70 x 29 x 1 inch)

REF 6027 Vloerkussen met schuine rand, premium:
178 cm L x 97 cm B x 3 cm H (70 x 38 x 1 inch)

REINIGINGSINSTRUCTIES: De vinyl deklaag is eenvoudig schoon te vegen met een vloeibaar desinfectiemiddel en een zachte doek.



SCHOONVEGEN

⚠ LET OP: GEEN desinfectiemiddel of reinigingsproduct gebruiken dat fenol bevat.

VERWIJDERING:

Vóór verwijderen reinigen met vloeibaar desinfectiemiddel om besmetting te voorkomen.

⚠ WAARSCHUWING: Het product na 2 jaar verwijderen volgens het instellingsbeleid of eerder in geval van slijtage of beschadiging.

*** Alle modellen zijn getest overeenkomstig de ASTM-protocollen voor schokabsorptie.**

NL Meld een ernstig incident in verband met het gebruik van het hulpmiddel aan TIDI Products en de bevoegde instantie in de lidstaat. Vertalingen van dit document in het Frans, Spaans, Nederlands, Duits, Italiaans en Portugees vindt u op www.tidiproducts.com/IFU.



DESCRIÇÃO DO PRODUTO:

Tapete de proteção contra quedas biselado da Posey.

UTILIZAÇÃO PRETENDIDA:

- Os tapetes de proteção destinam-se a reduzir o risco de lesões devidas a quedas de doentes da cama.
- São indicados para doentes que apresentem elevado risco de lesões relacionadas com quedas da cama.

CONTRAINDICAÇÕES:

Nenhuma.

PROTEÇÃO MÁXIMA:

Os tapetes absorvem até 85% das forças de impacto.* A espuma de EVA com 3 cm (1") de espessura cria um relevo baixo que facilita subir ou descer do tapete. O fundo antiderrapante ajuda a evitar o escorregar ao pisar o tapete. A cobertura em vinil do tapete de proteção contra quedas está em conformidade com a norma de retardamento de chamas CA N.º 117, Secção E.

Tapetes com bordos biselados facilitam a utilização de cadeiras de rodas, cadeiras de cabeceira, andarrilhos e tabuleiros de mesa.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

1. Abra o fecho de velcro e desdobre o tapete de proteção contra quedas.
2. Certifique-se de que a etiqueta "THIS SIDE DOWN" (Este lado para baixo) fica voltada para o solo.
3. Posicione o tapete no sentido longitudinal, com a borda reta (não biselada) nivelada com a lateral da cama do residente.

AVISO: Informe o residente e o pessoal para ter cuidado ao subir ou descer do tapete para evitar tropeçar.

Siga os procedimentos da sua instituição para a limpeza de derrames nas áreas de cuidados a doentes. NÃO coloque o tapete de proteção contra quedas sobre ou perto de áreas húmidas ou molhadas. Limpe eventuais derrames em cima, à volta ou por baixo do tapete de proteção contra quedas. Líquidos por baixo do tapete podem causar um escorregamento e uma queda accidental.

CUIDADO: Quando usado com uma cama baixa, certifique-se de deixar espaço suficiente entre a cama e o tapete. Se o tapete estiver demasiado perto quando girar a grade de proteção, pode rasgar a cobertura do tapete.

ARMAZENAMENTO E MANUSEAMENTO: Este dispositivo foi concebido para utilização em ambientes interiores normais. Este dispositivo pode ser armazenado a temperaturas ambiente de armazém, a níveis normais de humidade. Evite o excesso de humidade que possa danificar os materiais do produto.

Quando não estiver em utilização, dobre o tapete em três para um armazenamento fácil e compacto. Quando dobrado, o tapete tem apenas 8 cm (3") de espessura. Utilizar o fecho de velcro como uma pega de transporte. O tapete também pode ser armazenado pendurado, utilizando a alça amarela.

CUIDADO: NÃO armazenar o tapete apoiado na borda biselada, uma vez que isto pode fazer com que a borda se enrole.

NOTA: Devido à possibilidade aleatória de quedas, a Posey Company não faz nenhuma garantia, expressa ou implícita, de que o utilizador está protegido contra traumas na anca.

Simples precauções podem ajudar a criar um ambiente mais seguro. Os tapetes de proteção contra quedas da Posey ajudam a minimizar as lesões causadas por uma queda.



6026

TAPETES DE PROTEÇÃO CONTRA QUEDAS DA POSEY:

REF 6026 Tapete de proteção contra quedas biselado, estreito:
C: 178 cm x L: 74 cm x A: 3 cm (70" x 29" x 1")

REF 6027 Tapete de proteção contra quedas biselado, superior:
C: 178 cm x L: 97 cm x A: 3 cm (70" x 38" x 1")

INSTRUÇÕES DE LIMPEZA:

A cobertura em vinil pode ser limpa facilmente com um desinfetante líquido e um pano macio.

CUIDADO: NÃO utilizar qualquer desinfetante ou produto de limpeza que contenha fenol.



ELIMINAÇÃO:

Limpe com um desinfetante líquido para remover a contaminação antes da eliminação.

AVISO: Elimine o produto segundo as políticas da instituição, após dois anos ou anteriormente se ficar gasto ou danificado.

* Todos os modelos testados em conformidade com os protocolos ASTM para absorção de choques.

PT

Deve comunicar qualquer incidente grave relacionado com a utilização do dispositivo à TIDI Products e à autoridade competente do Estado-Membro. Traduções deste documento em francês, espanhol, holandês, alemão, italiano e português encontram-se em www.tidiproducts.com/IFU.



TIDI Products, LLC • 570 Enterprise Drive, Neenah, WI 54956 EUA
Telefone: 1.800.447.6739 • Internacional: +1.920.751.4036 • www.tidiproducts.com

© Posey Products, LLC. Todos os direitos reservados.



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover,
Alemanha



M1040 REV G 2021-05-21